Polski Rejestr Statków

# Polski Rejestr Statków S.A.

## Działalność Polskiego Rejestru Statków S.A. dla zapewnienia bezpieczeństwa życia ludzkiego i mienia na morzu jako element składowy Bezpieczeństwa Morskiego Państwa

**III edycja Forum Bezpieczeństwa Morskiego Państwa 2018**

**Grzegorz Pettke**
**Dyrektor Okrętowy PRS S.A.**

© 2003 – 2014 PRS S.A.

# Podstawowy akty prawne sprawowania nadzoru w zakresie bezpieczeństwa

**KONWENCJA**

**Narodów Zjednoczonych o prawie morza,**

sporządzona w Montego Bay dnia 10 grudnia 1982 r.

**Konwencja Narodów Zjednoczonych o prawie morza. Montego Bay. 1982.12.10. Porozumienie w sprawie implementacji części XI Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza z dnia 10 grudnia 1982 r. Nowy Jork.1994.07.28.**

Dz.U.2002.59.543 z dnia 2002.05.20
Status: Akt obowiązujący
Wersja od: 13 grudnia 1998 r.
Wejście w życie:
13 grudnia 1998 r.



© 2017 PRS S.A.

# Definicja okrętu

Zgodnie z art. 28 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza:

**„Okręt wojenny oznacza okręt należący do sił zbrojnych państwa, noszący zewnętrzne znaki wyróżniające okręty posiadające przynależność tego państwa, dowodzony przez oficera marynarki pozostającego w służbie tego państwa i którego nazwisko znajduje się na liście oficerów lub w równoważnym dokumencie, z załogą podlegającą normalnej dyscyplinie wojskowej”**



© 2017 PRS S.A.

# Klasyfikacja

**Klasyfikacja okrętu przez PRS lub inne towarzystwo klasyfikacyjne to proces oceny zgodności konstrukcji, wykonania i stanu technicznego okrętu (kadłuba, urządzeń maszynowych, elektrycznych, instalacji i wyposażenia) z właściwymi wymaganiami przepisów PRS lub innego towarzystwa.**

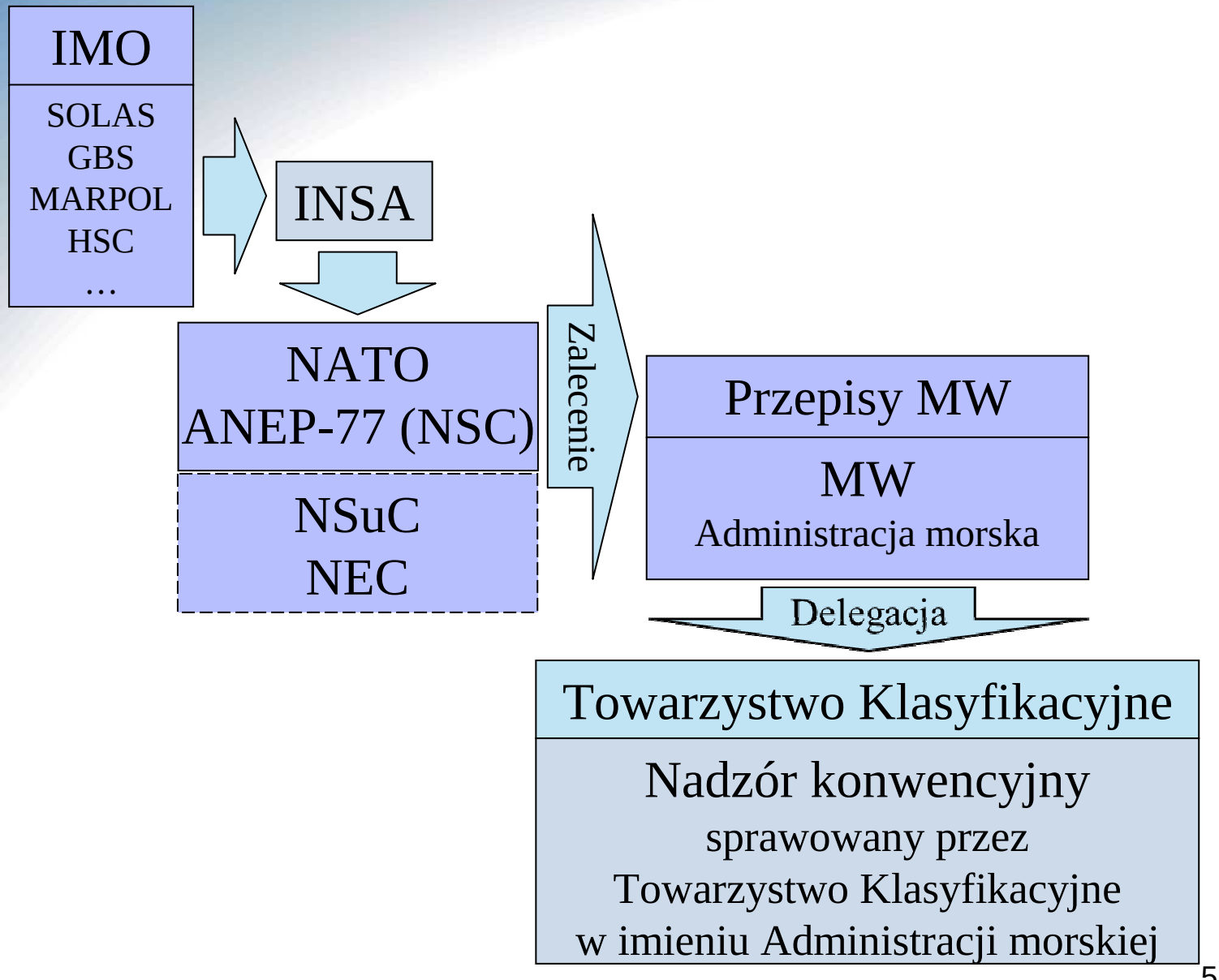
**Wymiernym efektem klasyfikacji jest nadanie okrętowi Świadectwa klasy, będącego potwierdzeniem, że zaprojektowany i zbudowany pod nadzorem i w oparciu o stosowne przepisy okręt, posiada co najmniej minimalny wymagany przepisami i konwencjami poziom bezpieczeństwa technicznego.**

Klasę nadaje się po przeprowadzeniu szczegółowego nadzoru podczas projektowania, budowy oraz prób. Nadzór obejmuje sprawy istotne dla żywotności okrętu i bezpieczeństwa żeglugi, załogi i ochrony środowiska. Jeżeli w zamówieniu na budowę okrętu określone są dodatkowe wymagania techniczne, to proces nadzoru obejmuje je również, w obszarze określonym przez Zamawiającego, na zgodność ze wskazanymi standardami.

Wymagania dodatkowe nie mogą być traktowane mniej restrykcyjnie jak te egzekwowane w procesie klasyfikacji.



© 2017 PRS S.A.


IMO
SOLAS
GBS
MARPOL
HSC
…
INSA
NATO
ANEP-77 (NSC)
NSuC
NEC
Zalecenie
Przepisy MW
MW
Administracja morska
Delegacja
Towarzystwo Klasyfikacyjne
Nadzór konwencyjny
sprawowany przez
Towarzystwo Klasyfikacyjne
w imieniu Administracji morskiej



© 2017 PRS S.A.

Polski Rejestr Statków

# Naval Modernization Plan 2030

3 Submarines – „Orka”

3 Cosatal Defence Ships
„Miecznik- Swordfish”

3 Patrol Ships with
Minecountermeasure Capabilities
„Czapla – Heron”

1 Joint Support Ship – JSS „Marlin”

1 Rescue /salvage vessel
- „Ratownik - Rescuer”

1 Electronic reconnaissance ship
- „Delfin - Dolphin”

Auxiliary units:
degaussing vessel, tanker,
tugs, cutters, special boats

3 Minehunter
- Kormoran II

© 2017 PRS S.A.

Standardy dotyczące konstrukcji i stateczności okrętu, jego urządzeń maszynowych i elektrycznych oraz wyposażenia, w tym wyposażenia związanego z bezpieczeństwem okrętu i jego załogi, a także środowiska morskiego, zawarte są w opracowanych przez PRS *Przepisach klasyfikacji i budowy okrętów wojennych*. W częściach dotyczących bezpieczeństwa odwołują się one do globalnie obowiązujących konwencji m.in.:

*Międzynarodowa konwencja o bezpieczeństwie życia na morzu, 1974* (SOLAS),

*Międzynarodowe przepisy o zapobieganiu zderzeniom na morzu, 1972* (COLREG),

*Międzynarodowy kodeks systemów bezpieczeństwa pożarowego* FSS Code (International Code for Fire Safety Systems)

*Międzynarodowy kodeks środków ratunkowych* (Kodeks LSA)
*Międzynarodowy kodeks bezpieczeństwa jednostek szybkich, 2000* (Kodeks HSC)

Części Przepisów PRS zawierające wprost wymagania bezpieczeństwa:

część V – Ochrona przeciwpożarowa

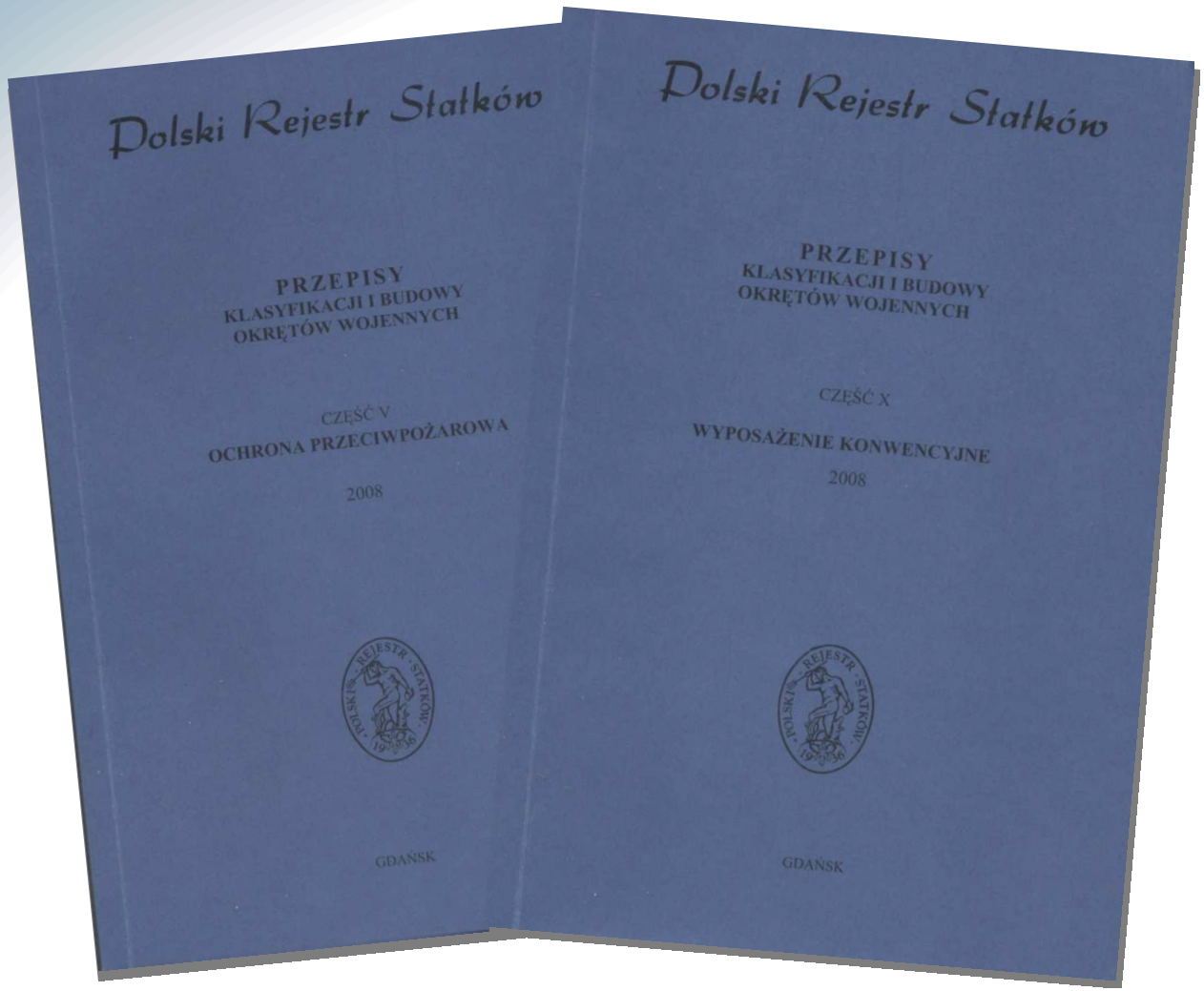
część X – Wyposażenie konwencyjne

© 2003 – 2014 PRS S.A.

- Certyfikatu bezpieczeństwa konstrukcji okrętu,
- Certyfikatu bezpieczeństwa wyposażenia okrętu,
- Certyfikatu bezpieczeństwa radiowego okrętu,
- Międzynarodowego świadectwa o zapobieganiu zanieczyszczaniu olejami,
- Międzynarodowe świadectwo o zapobieganiu zanieczyszczaniu ściekami,
- Zaświadczenie zgodności o zapobieganiu zanieczyszczaniu śmieciami;
- Międzynarodowe Świadectwo zgodności o zapobieganiu zanieczyszczaniu powietrza,
- Międzynarodowe świadectwo zgodności dla okrętu przewożącego materiały niebezpieczne,
- Międzynarodowe świadectwo pomiarowe,
- Świadectwo pomiarowe;
- Książka urządzeń dźwignicowych ( ILO 152 ).

© 2003 – 2014 PRS S.A.

# Polski Rejestr Statków




© 2003 – 2014 PRS S.A.

# Polski Rejestr Statków

Okręty wojenne podlegają przeglądowi zasadniczemu przy nadaniu klasy PRS oraz przeglądom okresowym dla utrzymania klasy.
W ramach systemu jakości obowiązującego w PRS zasady i tryb postępowania podczas tych przeglądów opisuje *Procedura przeglądu okrętu wojennego P7.5-07*.
W zakres przeglądu wchodzą również inspekcje wyposażenia związanego z bezpieczeństwem, w tym inspekcje wyposażenia przeciwpożarowego i ratunkowego

Form. 3A/P4.2-01

| | |
|---|---|
| Polski Rejestr Statków | Indeks/*Index*: **P7.5-07**<br>Edycja/*Revision*: **01/2014**<br>Strona/*Page*: 1/3 |
| Tytuł/*Title*:<br>**PROCEDURA PRZEGLĄDU OKRĘTU WOJENNEGO** | Opracował/*Prepared by*:<br>J. Dilling 16.12.2013<br>Nazwisko/*Name* Data/*Date* Podpis/*Signature*<br>Akceptował/*Accepted by*:<br>L. Pokora 16.12.2013<br>Nazwisko/*Name* Data/*Date* Podpis/*Signature*<br>Zatwierdził/*Approved by*:<br>Ł. Korzeniewicz 16.12.2013<br>Nazwisko/*Name* Data/*Date* Podpis/*Signature* |
| Przedmiot i zakres stosowania/*Subject and application*:<br>*Przedmiotem procedury są zasady i tryb postępowania przed, w trakcie i po przeglądzie zasadniczym, okresowym i doraźnym, klasyfikacyjnym i pozaklasyfikacyjnym.*<br>*Procedura ma zastosowanie do okrętów wojennych.* | Adresat/*Recipient*:<br>*OW, terenowe komórki organizacyjne (t.k.o.)*<br>Obowiązuje od/*Effective date*:<br>**1 stycznia 2014** |
| Zewnętrzne dokumenty związane/*External related documents*:<br>*polskie Normy Obronne i inne standardy militarne* | Użytkownik/*User*:<br>(tylko na egzemplarzach wydanych w formie wydruku/*on printouts only*) |

© 2003 – 2014 PRS S.A.

Po pomyślnym zakończeniu przeglądu PRS wydaje lub potwierdza *Świadectwo klasy* okrętu.

© 2003 – 2014 PRS S.A.

Polski Rejestr Statków



COPY

Polski Rejestr Statków

# CERTIFICATE OF CLASS
## *ŚWIADECTWO KLASY*

No. / *Nr* M - 39032/17

| | | | |
|---|---|---|---|
| Name of ship / *Nazwa okrętu* | **ORP "KORMORAN"** | | |
| IMO No. / *Nr IMO* | – | PRS Register No. / *Nr Rejestru PRS* | 150011 |
| Flag / *Bandera* | polska | Distinctive number or letters / *Sygnał rozpoznawczy* | SQWK |
| Port of registry / *Port macierzysty* | Gdynia | Official No. / *Nr urzędowy* | 601 |

THIS IS TO CERTIFY, on the basis of the survey performed, that the ship and her equipment comply with the requirements of the Rules for the Classification and Construction of Naval Ships. As a result the Class was assigned with a symbol:
*ZAŚWIADCZA SIĘ, na podstawie przeprowadzonego przeglądu, że okręt, jego urządzenia i wyposażenie odpowiadają wymaganiom Przepisów klasyfikacji i budowy okrętów wojennych. W wyniku tego nadano klasę z symbolem:*

✳ OKM
MH [2] L3 CCM DP SH DEG NBC AUT
MAR I MAR IV MAR V

Completion date of the survey on which this Certificate is based
*Data zakończenia przeglądu, na podstawie którego niniejsze Świadectwo zostało wydane* 2017-07-19

Kind of the survey
*Rodzaj przeglądu* Initial survey for assignment of class / Przegląd zasadniczy dla nadania klasy

This Certificate is valid until
*Niniejsze Świadectwo jest ważne do* 2022-07-18

subject to periodical surveys of the ship in accordance with the requirements of the Rules
*pod warunkiem poddawania okrętu przeglądom okresowym zgodnie z wymaganiami Przepisów*

Issued at
*Wydano w*

Gdańsk, 2017-11-23

Signature/*Podpis*

© 2003 – 2014 PRS S.A.

# Polski Rejestr Statków



**SHIP'S PARTICULARS**
***DANE STATKU***

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ship's Owner<br>*Właściciel okrętu* | Siły Zbrojne Rzeczypospolitej Polskiej | | |
| Ship's Operator<br>*Armator* | Siły Zbrojne Rzeczypospolitej Polskiej | | |
| Shipbuilder<br>*Stocznia* | Remontowa Shipbuilding S.A. - Gdańsk, Polska | | |
| Year of build<br>*Rok budowy* | 2017 | Symbol/Yard No.<br>*Symbol/Nr budowy* | B 258 / 1 |
| Gross tonnage<br>*Pojemność brutto* | 925 | | |
| Length<br>*Długość* | 54,26 m | Breadth<br>*Szerokość* | 10,28 m |
| Depth moulded<br>*Wysokość boczna* | 4,70 m | | |

**Additional particulars relating to the ice class**
***Dodatkowe dane dotyczące klasy lodowej***

| | | | |
|---|---|---|---|
| Maximum draught fore<br>*Maksymalne zanurzenie na dziobie* | 2,86 m | Minimum draught fore<br>*Minimalne zanurzenie na dziobie* | 2,46 m |
| Maximum draught amidships<br>*Maksymalne zanurzenie na śródokręciu* | 2,86 m | Minimum draught amidships<br>*Minimalne zanurzenie na śródokręciu* | 2,46 m |
| Maximum draught aft<br>*Maksymalne zanurzenie na rufie* | 2,86 m | Minimum draught aft<br>*Minimalne zanurzenie na rufie* | 2,46 m |
| Required minimum main engine output<br>*Wymagana minimalna moc silników głównych* | | 1000 kW | |

**Other characteristics** —
***Informacje dodatkowe***

**BASIC CONDITIONS OF CLASS VALIDITY**
***PODSTAWOWE WARUNKI WAŻNOŚCI KLASY***

1 The class will be automatically suspended and this Certificate will become invalid if not endorsed annually within three months of the due date of the annual or intermediate surveys in accordance with the Rules for the Classification and Construction of Naval Ships, Part I – Classification Regulations. Other cases when the class will be suspended are specified in the Rules.
*Klasa zostanie automatycznie zawieszona, a niniejsze Świadectwo straci ważność, jeżeli nie będzie corocznie potwierdzane w ciągu trzech miesięcy od wyznaczonej daty przeglądu rocznego lub pośredniego, zgodnie z Przepisami klasyfikacji i budowy okrętów wojennych, Część I – Zasady klasyfikacji. Inne okoliczności, w których klasa ulega zawieszeniu podano w przywołanych Przepisach.*

2 This Certificate expires on the due date of the renewal survey completion. Consideration can be given by PRS at any exceptional circumstances justifying an extension to this date for a maximum period of three months beyond the validity of this Certificate.
*Niniejsze Świadectwo traci ważność w wyznaczonym dniu zakończenia przeglądu odnowieniowego. Przesunięcie tego terminu na okres maksimum trzech miesięcy poza datę ważności Świadectwa może być rozpatrzone przez PRS w wyjątkowych okolicznościach uzasadniających takie przesunięcie.*

3 Prior to the endorsement of this Certificate all overdue surveys shall be dealt with or postponed by agreement with PRS.
*Warunkiem potwierdzenia ważności niniejszego Świadectwa jest wykonanie wszystkich zaległych przeglądów lub ich przesunięcie na zasadzie porozumienia z PRS.*

**PARTICULAR CONDITIONS OF CLASS VALIDITY**
***SZCZEGÓLNE WARUNKI WAŻNOŚCI KLASY***

Compliance with the below conditions, which were taken into account for assignment of class, is the responsibility of the Ship's Operator and is prerequisite for validity of class. Amendment of the conditions may take place upon the agreement of PRS Head Office only.
*Przestrzeganie poniższych warunków, które uwzględniono przy nadawaniu klasy, spoczywa na Armatorze i warunkuje ważność klasy. Zmiana tych warunków może nastąpić tylko za zgodą Centrali PRS.*

No particular conditions.
*Nie ma żadnych warunków szczególnych.*

© 2003 – 2014 PRS S.A.

Dla potwierdzenia zgodności wyposażenia okrętu ze standardami bezpieczeństwa, PRS wystawia odpowiednie *Świadectwo zgodności bezpieczeństwa okrętu* z załączonym *Wykazem wyposażenia bezpieczeństwa okrętu*.

© 2003 – 2014 PRS S.A.

Polski Rejestr Statków

COPY 54

RZECZPOSPOLITA POLSKA
*REPUBLIC OF POLAND*

# ŚWIADECTWO ZGODNOŚCI BEZPIECZEŃSTWA OKRĘTU
## *SHIP SAFETY CERTIFICATE OF COMPLIANCE*

Do niniejszego certyfikatu powinien być dołączony Wykaz wyposażenia statku towarowego (formularz C)
*This certificate shall be supplemented by a Record of Equipment for Cargo Ship Safety (Form C)*

**Wydany na podstawie postanowień**
**MIĘDZYNARODOWEJ KONWENCJI O BEZPIECZEŃSTWIE ŻYCIA NA MORZU, 1974, zmienionej Protokołem z 1988 r.**
**w imieniu Rządu Rzeczypospolitej Polskiej**
***Issued under the provisions of the***
***INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto***
***under the authority of the Government of the Republic of Poland***

przez / *by* **Polski Rejestr Statków S.A.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nazwa okrętu / *Name of ship* | **ORP "KORMORAN"** | Nr certyfikatu / *Certificate No.* | CSS - 93/17 |
| Sygnał rozpoznawczy / *Distinctive No./letters* | SQWK | Nr IMO / *IMO No.* | — |
| Port macierzysty / *Port of registry* | Gdynia | Pojemność brutto / *Gross tonnage* | 925 |
| Typ okrętu / *Type of ship* | Niszczyciel min / Minehunter | Nośność [1] / *Deadweight [1]* [t] | — |
| Obszary żeglugi [2] / *Sea areas [2]* | A1 + A2 + A3 | Długość [3] / *Length [3]* [m] | 54,26 |

| | | |
|---|---|---|
| Data budowy [4]: / *Date of build [4]:* | Data podpisania umowy / *Date of building contract* | 2013-09-25 |
| | Data położenia stępki lub podobnego stadium budowy / *Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction* | 2014-09-23 |
| | Data dostarczenia / *Date of delivery* | 2017-07-19 |
| | Data rozpoczęcia prac nad znaczną przebudową, zmianami konstrukcyjnymi lub modyfikacją okrętu (jeśli dotyczy) / *Date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced (where applicable)* | — |

**ZAŚWIADCZA SIĘ, że:**
***THIS IS TO CERTIFY that:***

**1** Okręt został poddany przeglądowi zgodnie z wymaganiami prawideł I/8, I/9 i I/10 Konwencji.
*The ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/8, I/9 and I/10 of the Convention.*

**2** Przegląd wykazał, że:
*The survey showed that:*

**2.1** stan kadłuba, urządzeń maszynowych i wyposażenia określonego w prawidle I/10 był zadowalający i okręt spełniał odpowiednie wymagania rozdziałów II-1 i II-2 Konwencji (inne niż wymagania dotyczące instalacji i wyposażenia zapewniającego bezpieczeństwo przeciwpożarowe oraz planów ochrony przeciwpożarowej);
*the condition of the structure, machinery and equipment as defined in regulation I/10 was satisfactory and the ship complied with the relevant requirements of chapters II-1 and II-2 of the Convention (other than those relating to fire safety systems and appliances and fire control plans);*

**2.2** okręt spełniał wymagania części G rozdziału II-1 Konwencji używając — Nie dotyczy;
*the ship complied with part G of chapter II-1 of the Convention using — N.A.;*

**2.3** dwie poprzednie inspekcje podwodnej części kadłuba odbyły się w dniach:
*the last two inspections of the outside of the ship's bottom took place on:*

2016-02-28 i / *and*

[1] Dotyczy tylko zbiornikowców olejowych, chemikaliowców i gazowców, tony metryczne.
*For oil tankers, chemical tankers and gas carriers only, metric tons.*
[2] Obszary morskie, na których statek jest uprawniony do żeglugi (Prawidło IV/2).
*Sea areas in which ship is certified to operate (Regulation IV/2).*
[3] Długość według prawidła III/3.12, metry.
*Length according to regulation III/3, metres.*

© 2003 – 2014 PRS S.A.

Polski Rejestr Statków



**2.4** okręt spełniał wymagania Konwencji dotyczące instalacji i wyposażenia zapewniającego bezpieczeństwo pożarowe oraz planów obrony pożarowej;
*the ship complied with the requirements of the Convention as regards fire safety systems and appliances and fire control plans;*

**2.5** środki ratunkowe oraz wyposażenie łodzi ratunkowych, tratw ratunkowych i łodzi ratowniczych było zgodne z wymaganiami Konwencji;
*the life-saving appliances and the equipment of lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the requirements of the Convention;*

**2.6** okręt był wyposażony w wyrzutnię linki ratunkowej oraz urządzenia radiowe używane w środkach ratunkowych, zgodnie z wymaganiami Konwencji;
*the ship was provided with a line-throwing appliance and radio installations used in life-saving appliances in accordance with the requirements of the Convention;*

**2.7** okręt spełniał wymagania Konwencji dotyczące urządzeń radiowych;
*the ship complied with the requirements of the Convention as regards radio installations;*

**2.8** działanie urządzeń radiowych używanych w środkach ratunkowych odpowiadało wymaganiom Konwencji;
*the functioning of the radio installation used in life-saving appliances complied with the requirements of the Convention;*

**2.9** okręt spełniał wymagania Konwencji dotyczące urządzeń nawigacyjnych, środków do transportu pilotów na pokład oraz wydawnictw nawigacyjnych;
*the ship complied with the requirements of the Convention as regards shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications;*

**2.10** okręt był wyposażony w światła, znaki, środki sygnalizacji dźwiękowej i środki wzywania pomocy zgodnie z wymaganiami Konwencji i obowiązujących Międzynarodowych przepisów o zapobieganiu zderzeniom na morzu;
*the ship was provided with lights, shapes, means of making sound signals and distress signals in accordance with the requirements of the Convention and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force;*

**2.11** pod każdym innym względem okręt spełniał stosowne wymagania Konwencji;
*in all other respects the ship complied with the relevant requirements of the Convention;*

**2.12** okręt nie został zbudowany z zastosowaniem alternatywnych rozwiązań konstrukcyjnych zgodnie z prawidłem II-1/55 / II-2/17 / III/38 Konwencji;
*the ship was not subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation(s) II-1/55 / II-2/17 / III/38 of the Convention;*

**2.13** Dokument uznania innego rozwiązania konstrukcyjnego maszyn i instalacji elektrycznych / ochrony pożarowej / środków ratunkowych nie jest załączony do niniejszego Certyfikatu.
*a Document of approval of alternative design and arrangements for machinery and electrical installations / fire protection is not appended to this certificate.*

**3** Certyfikat zwolnienia nie został wydany.
*An Exemption Certificate has not been issued.*

Niniejszy certyfikat jest ważny do / *This certificate is valid until* 2022-07-18 pod warunkiem przeprowadzania przeglądów rocznych, pośrednich i okresowych oraz inspekcji podwodnej części kadłuba zgodnie z prawidłami I/8, I/9 i I/10 Konwencji.
*subject to the annual, intermediate and periodical surveys and inspections of the outside of the ship's bottom in accordance with regulations I/8, I/9 and I/10 of the Convention.*

Data zakończenia przeglądu, na podstawie którego świadectwo zostało wydane / *Completion date of the survey on which this certificate is based* 2017-07-19

Wydano w / *Issued at*

Gdańsk, 2017-11-23

Podpis / *Signature*

© 2003 – 2014 PRS S.A.

Polski Rejestr Statków

COPY Cp

RZECZPOSPOLITA POLSKA
*REPUBLIC OF POLAND*

# WYKAZ WYPOSAŻENIA BEZPIECZEŃSTWA OKRĘTU
## *RECORD OF EQUIPMENT FOR SHIP SAFETY*
**(Formularz / *Form* C)**

**Na zgodność z**
**MIĘDZYNARODOWĄ KONWENCJĄ O BEZPIECZEŃSTWIE ŻYCIA NA MORZU, 1974, ze zmianami**
***For compliance with the***
***INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as amended***

Niniejszy Wykaz stanowi integralny załącznik do Świadectwa zgodności bezpieczeństwa okrętu Nr CSS - 93/17
*This Record shall be permanently attached to the Ship Safety Certificate of Compliance No.*

Nazwa okrętu / *Name of ship*: **ORP "KORMORAN"**

Sygnał rozpoznawczy / *Distinctive No./letters*: SQWK

Minimalna liczba osób z kwalifikacjami wymaganymi do obsługi urządzeń radiowych / *Minimum number of persons with required qualifications to operate the radio installations*: 3

**1 Dane środków ratunkowych**
***Details of life-saving appliances***

| | | | Lewa burta *Port side* | Prawa burta *Starboard side* |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Łączna liczba osób, dla których przewidziane są środki ratunkowe *Total number of persons for which life-saving appliances are provided* | **51** | | |
| 2 | Łączna liczba łodzi ratunkowych wodowanych za pomocą żurawików *Total number of davit launched lifeboats* | | – | – |
| 2.1 | Łączna liczba osób, które można w nich pomieścić *Total number of persons accommodated by them* | | – | – |
| 2.2 | Liczba samoprostujących się, częściowo zakrytych łodzi ratunkowych (prawidło III/43) [1] *Number of self-righting partially enclosed lifeboats (regulation III/43)* [1] | | – | – |
| 2.3 | Liczba całkowicie zakrytych łodzi ratunkowych (prawidło III/31 i LSA, 4.6) *Number of totally enclosed lifeboats (regulation III/31 and LSA Code, 4.6)* | | – | – |
| 2.4 | Liczba łodzi ratunkowych z niezależną instalacją dostarczającą powietrze (prawidło III/31 i LSA, 4.8) *Number of lifeboats with a self-contained air support system (regulation III/31 and LSA Code, 4.8)* | | – | – |
| 2.5 | Liczba łodzi ratunkowych zabezpieczonych przed ogniem (prawidło III/31 i LSA, 4.9) *Number of fire-protected lifeboats (regulation III/31 and LSA Code, 4.9)* | | – | – |
| 2.6 | Inne łodzie ratunkowe: *Other lifeboats:* | | | |
| 2.6.1 | Liczba *Number* | | – | – |
| 2.6.2 | Typ *Type* | | – | – |
| 3 | Łączna liczba łodzi ratunkowych wodowanych przez swobodny spadek *Total number of free-fall lifeboats* | | – | |
| 3.1 | Łączna liczba osób, które można w nich pomieścić *Total number of persons accommodated by them* | | – | |
| 3.2 | Liczba całkowicie zakrytych łodzi ratunkowych (prawidło III/31 oraz LSA, 4.7) *Number of totally enclosed lifeboats (regulation III/31 and LSA Code, 4.7)* | | – | |
| 3.3 | Liczba łodzi ratunkowych z niezależną instalacją dostarczającą powietrze (prawidło III/31 i LSA, 4.8) *Number of lifeboats with a self-contained air support system (regulation III/31 and LSA Code, 4.8)* | | – | |
| 3.4 | Liczba łodzi ratunkowych zabezpieczonych przed ogniem (prawidło III/31 i LSA, 4.9) *Number of fire-protected lifeboats (regulation III/31 and LSA Code, 4.9)* | | – | |
| 4 | Liczba motorowych łodzi ratunkowych (wliczonych do podanej wyżej w 2 i 3 łącznej liczby łodzi ratunkowych) *Number of motor lifeboats (included in the total lifeboats shown in 2 and 3 above)* | | – | |
| 4.1 | Liczba łodzi ratunkowych wyposażonych w reflektory *Number of lifeboats fitted with searchlights* | | – | |

© 2003 – 2014 PRS S.A.

Cp

| | | |
|---|---|---|
| 5 | Liczba łodzi ratowniczych<br>*Number of rescue boats* | – |
| 5.1 | Liczba łodzi, które są wliczone do podanej wyżej w 2 i 3 łącznej liczby łodzi ratunkowych<br>*Number of boats which are included in the total lifeboats shown in 2 and 3 above* | – |
| 6 | Tratwy ratunkowe:<br>*Liferafts:* | |
| 6.1 | Tratwy, dla których wymagane są urządzenia do wodowania uznanego typu:<br>*Those for which approved launching appliances are required:* | |
| 6.1.1 | Liczba tratw ratunkowych<br>*Number of liferafts* | 4 |
| 6.1.2 | Liczba osób, które można w nich pomieścić<br>*Number of persons accommodated by them* | 80 |
| 6.2 | Tratwy, dla których nie są wymagane urządzenia do wodowania uznanego typu:<br>*Those for which approved launching appliances are not required:* | |
| 6.2.1 | Liczba tratw ratunkowych<br>*Number of liferafts* | – |
| 6.2.2 | Liczba osób, które można w nich pomieścić<br>*Number of persons accommodated by them* | – |
| 6.3 | Liczba tratw ratunkowych wymaganych prawidłem III/31.1.4<br>*Number of liferafts required by regulation III/31.1.4* | 4 |
| 7 | Liczba kół ratunkowych<br>*Number of lifebuoys* | 8 |
| 8 | Liczba pasów ratunkowych<br>*Number of lifejackets* | 62 |
| 9 | Kombinezony ratunkowe:<br>*Immersion suits:* | |
| 9.1 | Łączna liczba<br>*Total number* | 56 |
| 9.2 | Liczba kombinezonów odpowiadających wymaganiom pasów ratunkowych<br>*Number of suits complying with the requirements for lifejackets* | – |
| 10 | Liczba kombinezonów ochronnych<br>*Number of anti-exposure suits* | – |
| 11 | Urządzenia radiowe używane w środkach ratunkowych:<br>*Radio installations used in life-saving appliances:* | |
| 11.1 | Liczba urządzeń do lokalizacji w poszukiwaniu i ratowaniu:<br>*Number of search and rescue locating devices:* | |
| 11.1.1 | Transponder radarowy (SART)<br>*Radar search and rescue transponders (SART)* | 2 |
| 11.1.2 | Nadajniki w poszukiwaniu i ratowaniu (AIS-SART)<br>*AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)* | – |
| 11.2 | Liczba radiotelefonów VHF do łączności dwukierunkowej<br>*Number of two-way VHF radiotelephone apparatus* | 3 |

**2 Dane urządzeń radiowych**
***Details of radio facilities***

| | Urządzenie<br>*Item* | Stan faktyczny<br>*Actual provision* |
|---|---|---|
| 1 | System podstawowy:<br>*Primary systems:* | |
| 1.1 | Urządzenia VHF:<br>*VHF radio installation:* | |
| 1.1.1 | Koder DSC<br>*DSC encoder* | Fitted |
| 1.1.2 | Odbiornik nasłuchowy DSC<br>*DSC watch receiver* | Fitted |
| 1.1.3 | Radiotelefonia<br>*Radiotelephony* | Fitted |
| 1.2 | Urządzenia MF:<br>*MF radio installation:* | |
| 1.2.1 | Koder DSC<br>*DSC encoder* | – |
| 1.2.2 | Odbiornik nasłuchowy DSC<br>*DSC watch receiver* | – |
| 1.2.3 | Radiotelefonia<br>*Radiotelephony* | – |

© 2003 – 2014 PRS S.A.

Cp

| | | |
|---|---|---|
| 1.3 | Urządzenia MF/HF:<br>*MF/HF radio installation:* | |
| 1.3.1 | Koder DSC<br>*DSC encoder* | Fitted |
| 1.3.2 | Odbiornik nasłuchowy DSC<br>*DSC watch receiver* | Fitted |
| 1.3.3 | Radiotelefonia<br>*Radiotelephony* | Fitted |
| 1.3.4 | Telegrafia dalekopisowa<br>*Direct-printing telegraphy* | Fitted |
| 1.4 | Naziemna stacja okrętowa INMARSAT<br>*INMARSAT ship earth station* | Fitted |
| 2 | Dodatkowe środki alarmowania<br>*Secondary means of alerting* | Fitted |
| 3 | Urządzenia do odbioru morskich informacji dotyczących bezpieczeństwa:<br>*Facilities for reception of maritime safety information:* | |
| 3.1 | Odbiornik NAVTEX<br>*NAVTEX receiver* | Fitted |
| 3.2 | Odbiornik EGC<br>*EGC receiver* | Fitted |
| 3.3 | Odbiornik HF radiotelegrafii dalekopisowej<br>*HF direct-printing radiotelegraph receiver* | Fitted |
| 4 | Radiopława satelitarna:<br>*Satellite EPIRB:* | |
| 4.1 | COSPAS-SARSAT<br>*COSPAS-SARSAT* | Fitted |
| 5 | Radiopława VHF<br>*VHF EPIRB* | Fitted |
| 6 | Okrętowe urządzenia do lokalizacji w poszukiwaniu i ratowaniu:<br>*Ship's search and rescue locating device:* | |
| 6.1 | Transpondery radarowe (SART)<br>*Radar search and rescue transponder (SART)* | Fitted |
| 6.2 | Nadajniki w poszukiwaniu i ratowaniu (AIS-SART)<br>*AIS search and rescue transmitter (AIS-SART)* | – |

**3 Metody stosowane dla zapewnienia gotowości operacyjnej urządzeń radiowych** (prawidła IV/15.6 i 15.7)
***Methods used to ensure availability of radio facilities*** *(regulations IV/15.6 and 15.7)*

| | | |
|---|---|---|
| 3.1 | Dublowanie urządzeń<br>*Duplication of equipment* | Yes |
| 3.2 | Naprawy na lądzie<br>*Shore-based maintenance* | Yes |
| 3.3 | Możliwość wykonywania napraw na statku<br>*At-sea maintenance capability* | No |

**4 Dane systemów i wyposażenia nawigacyjnego**
***Details of navigational systems and equipment***

| | Urządzenie<br>*Item* | Stan faktyczny<br>*Actual provision* |
|---|---|---|
| 1.1 | Kompas magnetyczny **<br>*Standard magnetic compass* ** | Fitted |
| 1.2 | Zapasowy kompas magnetyczny **<br>*Spare magnetic compass* ** | – |
| 1.3 | Żyrokompas **<br>*Gyro-compass* ** | Fitted |
| 1.4 | Kursowy powtarzacz żyrokompasu **<br>*Gyro-compass heading repeater* ** | Fitted |
| 1.5 | Namiarowy powtarzacz żyrokompasu **<br>*Gyro-compass bearing repeater* ** | Fitted |
| 1.6 | System kontroli kursu i kierunku **<br>*Heading or track control system* ** | Fitted |
| 1.7 | Namiernik lub urządzenie do określania namiarów kompasowych **<br>*Pelorus or compass bearing device* ** | – |
| 1.8 | Środki korekcji kursu i namiaru (tabela dewiacji)<br>*Means of correcting heading and bearings (deviation table)* | – |
| 1.9 | Przekaźnik kursu do odbiornika (THD) **<br>*Transmitting heading device (THD)* ** | Fitted |

© 2003 – 2014 PRS S.A.

# Polski Rejestr Statków

Cp

| | | |
|---|---|---|
| 2.1 | Mapy nawigacyjne/System map nawigacyjnych i informacji nawigacyjnej (ECDIS) *<br>*Nautical charts/Electronic chart display and information system (ECDIS) ** | Both provided |
| 2.2 | Urządzenie rezerwowe dla ECDIS<br>*Back-up arrangements for ECDIS* | ECDIS |
| 2.3 | Publikacje nautyczne<br>*Nautical publications* | Provided |
| 2.4 | Urządzenie rezerwowe dla elektronicznych publikacji nautycznych<br>*Back-up arrangements for electronic nautical publications* | – |
| 3.1 | Odbiornik światowego satelitarnego systemu nawigacyjnego * **<br>*Receiver for global satellite navigation system * ** | Fitted |
| 3.2 | Radar 9 GHz **<br>*9 GHz radar ** | Fitted |
| 3.3 | Drugi radar 3 GHz * **<br>*3 GHz second radar * ** | Fitted |
| 3.4 | Urządzenie do automatycznego prowadzenia nakresów radarowych (ARPA) **<br>*Automatic radar plotting aid (ARPA) ** | Fitted |
| 3.5 | Urządzenie do automatycznego śledzenia ech radarowych (ATA) **<br>*Automatic tracking aid (ATA) ** | Fitted |
| 3.6 | Drugie urządzenie do automatycznego śledzenia ech radarowych( ATA) **<br>*Second automatic tracking aid (ATA) ** | – |
| 3.7 | Elektroniczne urządzenie nakresowe (EPA) **<br>*Electronic plotting aid (EPA) ** | Fitted |
| 4.1 | System automatycznej identyfikacji (AIS)<br>*Automatic identification system (AIS)* | Fitted |
| 4.2 | System identyfikacji statków dalekiego zasięgu (LRIT)<br>*Long-range identification and tracking system (LRIT)* | – |
| 5 | Uproszczony rejestrator danych podróży (S-VDR) *<br>*Simplified voyage data recorder (S-VDR) ** | Fitted |
| 6.1 | Urządzenie do pomiaru prędkości i przebytej drogi (względem wody) **<br>*Speed and distance measuring device (through the water) ** | Fitted |
| 6.2 | Urządzenie do pomiaru prędkości i przebytej drogi (nad dnem w kierunku wzdłużnym i poprzecznym) **<br>*Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction) ** | Fitted |
| 7 | Echosonda **<br>*Echo-sounding device ** | Fitted |
| 8.1 | Wskaźniki steru, obrotów śruby, steru strumieniowego, skoku śruby nastawnej oraz trybu ich pracy **<br>*Rudder, propeller, thrust, pitch and operational mode indicator ** | – |
| 8.2 | Wskaźnik prędkości zwrotu **<br>*Rate-of-turn indicator ** | – |
| 9 | System odbioru dźwięku **<br>*Sound reception system ** | – |
| 10 | Telefon do awaryjnego stanowiska sterowego **<br>*Telephone to emergency steering position ** | Fitted |
| 11 | Lampa do sygnalizacji dziennej **<br>*Daylight signalling lamp ** | Fitted |
| 12 | Reflektor radarowy **<br>*Radar reflector ** | – |
| 13 | Międzynarodowy kod sygnałowy<br>*International Code of Signals* | Provided |
| 14 | Podręcznik IAMSAR, tom III<br>*IAMSAR Manual, Volume III* | – |
| 15 | System alarmu wachtowego na mostku (BNWAS)<br>*Bridge navigational watch alarm system (BNWAS)* | Fitted |

ZAŚWIADCZA SIĘ, że powyższy Wykaz jest prawidłowy pod każdym względem.
*THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.*

Wydano w / *Issued at*

Gdańsk, 2017-11-23
Miejscowość, data / *Place, date*

Podpis / *Signature*

© 2003 – 2014 PRS S.A.

Polski Rejestr Statków

352p

Polski Rejestr Statków

# SPRAWOZDANIE Z PRZEGLĄDU WYPOSAŻENIA BEZPIECZEŃSTWA OKRĘTU

**zgodnie z postanowieniami**
**MIĘDZYNARODOWEJ KONWENCJI O BEZPIECZEŃSTWIE ŻYCIA NA MORZU, 1974**
**wraz z poprawkami**

To sprawozdanie powinno być uzupełnione Listą kontrolną dokumentów na burcie

| | |
|---|---|
| Nr sprawozdania | Nr rejestru PRS |
| Nazwa okrętu | |
| Sygnał rozpoznawczy | Nr IMO IMO |
| Port macierzysty | Pojemność brutto |
| Długość (III/3) [m] | Położenie stępki |

Przegląd: ☐ Roczny ☐ Okresowy ☐ Odnowieniowy ☐ Dodatkowy ☐ Transfer

| | | |
|---|---|---|
| **1** | **DOKUMENTACJA** – sprawdzenie/przegląd następujących pozycji: | |
| **1.1** | Nowe wyposażenie zainstalowane na okręcie: certyfikaty uznania, zapisy o zmianach wprowadzone do odpowiednich certyfikatów/wykazów | ☐ |
| **1.2** | Plany/instrukcje/listy konserwacji oraz podręczniki/instrukcje obsługi wszystkich urządzeń | ☐ |
| **1.3** | Zapisy w dzienniku okrętowym dotyczące tygodniowych inspekcji i prób: | |
| **.1** | system komunikowania i alarmu ogólnego | ☐ |
| **.2** | jednostki ratunkowe i łodzie ratownicze, ich silniki i urządzenia do wodowania | ☐ |
| **.3** | butle aparatów oddechowych | ☐ |
| **1.4** | Zapisy w dzienniku okrętowym dotyczące miesięcznych inspekcji i prób: | |
| **.1** | środki ratunkowe wraz z wyposażeniem łodzi ratunkowych | ☐ |
| **.2** | zestawy wyposażenia strażackiego, gaśnice, hydranty, węże i prądownice | ☐ |
| **.3** | instalacje gaśnicze: zawory odcinające, praca pomp, szczelność | ☐ |
| **.4** | instalacja tryskaczowa: właściwe ciśnienie i poziom wody w zb. ciśnieniowych, działanie pomp | ☐ |
| **1.5** | Zapisy w dzienniku okrętowym dotyczące kwartalnych inspekcji i prób: | |
| **.1** | łodzie ratunkowe/ratownicze: wodowanie i manewry na wodzie | ☐ |
| **.2** | międzynarodowy łącznik lądowy oraz sprzęt przeciw pożarowy w magazynkach | ☐ |
| **.3** | wszystkie drzwi i klapy pożarowe: próba działania | ☐ |
| **.4** | instalacja $CO_2$: naciąg wszystkich cięgnowych połączeń butli | ☐ |
| **.5** | instalacja tryskaczowa: próby automatycznych alarmów przy użyciu zaworów testowych każdej sekcji | ☐ |
| **1.6** | Zapisy w dzienniku okrętowym dotyczące pożaru, który wymagał użycia urządzeń przeciwpożarowych | ☐ |
| **1.7** | Instrukcje i pomoce do ćwiczeń, instrukcje bezpiecznej obsługi, procedury/instrukcje alarmowe, rozkład alarmowy obejmujący obsadzenie grup ogniowych, ilustrowane tablice ze znakami wzywania pomocy, wywieszki/znaki są właściwie rozmieszczone i napisane w języku zrozumiałym dla załogi | ☐ |
| **1.8** | Lista załogi jednostki ratunkowej dla dowódcy jednostki, a w przypadku łodzi ratunkowych także dla zastępcy dowódcy | ☐ |
| **1.9** | Każdy członek załogi co najmniej raz w miesiącu brał udział w ćwiczeniu opuszczania statku i ćwiczeniu pożarowym, przed rozpoczęciem podróży jest przygotowany do pełnienia obowiązków w razie niebezpieczeństwa | ☐ |
| **1.10** | Wyznaczeni członkowie załogi brali udział w ćwiczeniu wejścia i akcji ratunkowej w przestrzeni zamkniętej co najmniej raz na 2 miesiące (III/19.3.3) | ☐ |
| **1.11** | Zapisy dotyczące alarmów, ćwiczeń i szkoleń alarmowych na statku | ☐ |

© 2003 – 2014 PRS S.A.

Polski Rejestr Statków

352p

**1.12** System zwalniania łodzi ratunkowej: oświadczenie zgodności wydane przez producenta/jego reprezentanta potwierdzające zbadanie istniejącego systemu oraz, że system spełnia wymagania 4.4.7.6.4 - 4.4.7.6.6 Kodeksu LSA, lub zaświadczenie akceptacji nowego systemu zwalniania i podejmowania zainstalowanego na istniejącej łodzi ratunkowej (11: III/1.5; LSA: 4.4.7.6)

**1.13** Zapisy dotyczące używanych/poddanych naprawie drabinek dla pilota (10: V/23.2.4)

**2 PRZEGLĄD ROCZNY** – przeglądy/próby następujących pozycji:

**2.1** Wszystkie środki są rozmieszczone zgodnie z odpowiednim planem/wykazem i są opisane literami, wywieszkami lub znakami, a urządzenia do obsługi są wyraźnie oznakowane

**2.2** Zestawy do przeprowadzania napraw wyposażenia i regularnie wymieniane części zapasowe

**2.3 Łodzie ratunkowe** (74/00: III/11÷13, 16, 20, 31; LSA: 2.5, 3.1÷3.3, 3.1÷3.3, 4.1.5, 4.4.7, 4.4.8, 6.1)

**.1** wszystkie łodzie wraz z ich wyposażeniem

**.2** czerwone pochodnie

**.3** akumulatory

**.4** start i praca silnika w przód/wstecz

**.5** opuszczenie do pozycji wsiadania/krótkiego dystansu

**.6** wodowanie, próby dynamiczne hamulców wind i urządzeń zwalniających

**.7** urządzenie zwalniające pod obciążeniem spełnia wymagania p. 4.4.7.6.4 do 4.4.7.6.6 Kodeksu LSA (czas na wdrożenie: nie później niż 2019-07-01)

**2.4 Tratwy ratunkowe** (74/00: III/11÷13, 16, 20, 31; LSA: 2.5, 3.1÷3.3, 6.1)

**.1** wszystkie tratwy wraz z hydrostatycznymi zwalniakami i urządzeniami swobodnego spływania

**.2** tratwy ratunkowe, które można łatwo przemieszczać z burty na burtę: waga < 185 kg

**.3** przegląd serwisowy wraz z hydrostatycznymi zwalniakami

**.4** urządzenia wodujące – próba działania

**2.5 Łodzie ratownicze** (74/88: III/31; LSA: 2.5, 5.1, 6.1)

**.1** wszystkie łodzie wraz z ich wyposażeniem

**.2** łodzie pneumatyczne: ustawione w stanie pełnego napompowania

**.3** start i praca silnika w przód/wstecz

**.4** wodowanie i podnoszenie, próby dynamiczne hamulców wind i próby urządzeń zwalniających

**2.6 Morski system ewakuacji (MES)** (74/88: III/20.8.2; LSA: 6.2.2.2)

**.1** przegląd serwisowy

**.2** 6. letnie rozwinięcie i przegląd serwisowy

**2.7 Urządzenia do wsiadania i wodowania** (74/00: III/11÷13, 16, 17, 20, 31; LSA: 6; 74/88: II-1/42, 43)

**.1** urządzenia do wodowania/podnoszenia i zwalniające pod obciążeniem łącznie z systemami zwalniania łodzi swobodnego spadku oraz automatycznymi hakami zwalniającymi żurawików do opuszczania na wodę tratw – dokładne oględziny

**.2** liny talii były poddawane okresowym oględzinom i wymienione, w razie potrzeby, w ciągu ostatnich 5 lat

**.3** urządzenia do wsiadania: liny, drabinki

**.4** urządzenia do wsiadania do jednostek ratunkowych ustawionych w miejscu oddalonym: liny[1], drabinki

**.5** oświetlenie główne i awaryjne

**2.8 Łączność i wyrzutnia linki ratunkowej** (74/00: III/6, 18; LSA: 3.1, 7.1, .2; 74/88: III/20)

**.1** 12 czerwonych rakiet spadochronowych

**.2** rozgłośnia pokładowa

**.3** instalacja alarmu ogólnego

**.4** wyrzutnia linki ratunkowej

**2.9 Osobiste środki ratunkowe** (74/00: III/7, 32; LSA: 2.2, 2.5)

**.1** koła ratunkowe wraz z ich wyposażeniem: pławki świetlne, pławki dymne, linki

**.2** pasy ratunkowe wraz z ich wyposażeniem

**.3** pneumatyczne pasy ratunkowe – przegląd serwisowy

© 2003 – 2014 PRS S.A.

.4 kombinezony ratunkowe

**2.10 Światła i znaki nawigacyjne, środki akustyczne** (COLREG: 20÷24, 27÷30, 33)

.1 światła nawigacyjne i dźwiękowe/optyczne urządzenie sygnalizujące przerwy w ich działaniu

.2 gwizdek okrętowy, dzwon na dziobie, gong

.3 3 kule czarne, 1 czarny romb, 1 czarny walec, jeżeli przewidziany

**2.11 Urządzenia nawigacyjne** (74/00/04/10: V/16÷22)

.1 wszystkie systemy i wyposażenie wyszczególnione w Wykazie (form. C) oraz dodatkowo:

.2 kompas magnetyczny: tabela/krzywa pozostałej dewiacji i książka z zapisami

.3 radar: wywieszony wykres sektorów zacienionych

.4 rejestrator danych podróży (VDR): interfejs do odczytu zgromadzonych danych i zapisywania ich w przenośnym komputerze[2], raport z testu rocznego

.5 system automatycznej identyfikacji (AIS): raport z testu rocznego

.6 system dalekosiężnej identyfikacji i śledzenia (LRIT): raport z testu zgodności

**2.12 Urządzenia do przyjęcia na okręt** (74/88/10: V/23; MSC.256(84))

.1 drabinki dla pilota/urządzenie do przyjęcia pilota na okręt

.2 trapy burtowe/windy

.3 liny talii były poddawane okresowym oględzinom i wymienione, w razie potrzeby, w ciągu ostatnich 5 lat

**2.13 Instalacja wodnohydrantowa** (74/00: II-2/10.2; FSS: 2, 12; 74/88: II-2/4, 19)

.1 pompy pożarowe, włącznie z awaryjną pompą pożarową: mogą być uruchamiane oddzielnie, tak aby z dwóch różnych hydrantów umiejscowionych w dowolnej części statku podawane były jednocześnie dwa prądy wody, przy zachowaniu wymaganego ciśnienia w instalacji wodnohydrantowej

.2 rurociągi, hydranty, węże, prądownice i międzynarodowy łącznik lądowy

**2.14 Gaśnice** (74/00: II-2/10.3; FSS: 4; 74/88: II-2/17)

.1 wszystkie gaśnice: konserwacja

.2 wystarczająca liczba ładunków zapasowych/gaśnic zapasowych

**2.15 Wyposażenie strażackie** (74/00: II-2/10.10, 13.3.4, .4.3; FSS: 3; 74/88: II-2/17)

.1 zestawy wyposażenia strażackiego

.2 awaryjne ucieczkowe aparaty oddechowe (EEBD)

**2.16 Stałe instalacje gaśnicze w przedziałach maszynowych i przestrzeniach ładunkowych**
(74/00: II-2/10.4, .5, .7, 14, 20.2.1, 20.3, .6.1, .6.2; FSS: 5÷7; 74/88/91: II-2/7, 21, 53)

.1 instalacja gazowa w przedziałach maszynowych kategorii A

.2 instalacja na pianę lekką w przedziałach maszynowych kategorii A

.3 wodna instalacja zraszająca w przedziałach maszynowych kategorii A

.4 lokalna wodna instalacja gaśnicza w przedziałach maszynowych

.5 gazowa instalacja gaśnicza w przestrzeniach ładunkowych

.6 instalacja zraszająca wodna w przestrzeniach samochodowych i ro-ro

**2.17 Specjalne rozwiązania w przedziałach maszynowych**
(74/00: II-2/5.2, 8.3, 9.5, 10.5, 4.2.2.3.4; 74/88: II-2/7, 11, 15.2.5) – próby w możliwym zakresie

.1 zdalne zamykanie świetlików

.2 wypuszczanie dymu

.3 zamykanie otworów kominowych i wentylacyjnych

.4 zamykanie drzwi z napędem mechanicznym i innych

.5 zatrzymywanie wentylatorów

.6 zatrzymywanie wentylatorów nawiewowych i wyciągowych kotłów

.7 zatrzymywanie pomp paliwowych i innych pomp tłoczących ciecze łatwopalne

.8 zdalne zamykanie zaworów paliwa ciekłego, oleju smarowego i innych olejów łatwo zapalnych

© 2003 – 2014 PRS S.A.

352p

**2.18 Specjalne rozwiązania w przestrzeniach ładunkowych, samochodowych i ro-ro**
(74/00: II-2/10.7, 20.2.1, 20.3, 20.6.2; 74/88: II-2/53)

Zamykanie różnego rodzaju otworów – próby w możliwym zakresie ☐

**2.19 Instalacje wykrywania i sygnalizacji pożaru**
(74/00/10: II-2/7.2÷7.5, 19.3.3, 20.4; FSS: 9, 10; 74/88: II-2/11, 13, 14, 53, 54) – próby w możliwym zakresie

.1 pomieszczenia maszynowe, zamknięte spalarek, mieszkalne, ładunkowe: instalacja wykrywania i sygnalizacji pożaru ☐

.2 pomieszczenia ładunkowe: instalacja wykrywania dymu metodą próbkowania ☐

**2.20 Instalacje gaśnicze w pomieszczeniach służbowych i mieszkalnych**
(74/00: II-2/9.7.5.2.1, 10.6.2÷10.6.4, 14; FSS: 4÷7; 74/88: II-2/18.7, 21) – przegląd

.1 instalacja w magazynkach farb i/lub cieczy palnych ☐

.2 instalacja w kanale wyciągowym znad pieca kuchennego ☐

.3 instalacja przy urządzeniach do gotowania w tłuszczu ☐

**2.21 Specjalne rozwiązania dla przewozu towarów niebezpiecznych**
(74/00: II-2/19; FSS: 9, 10; 74/88: II-2/54) – patrz form. 363

.1 instalacje: doprowadzająca wodę, zraszająca, zęzowa ☐

.2 urządzenia i instalacje elektryczne ☐

.3 instalacja wentylacyjna ☐

.4 ubrania ochronne i podręczny sprzęt ☐

**2.22 Urządzenia dla śmigłowca** (74/00: II-2/18; 74/88: II-2/18.8) – przegląd ☐

**2.23 Inne rozwiązania konstrukcyjne** (00/06: II-2/17, III/38)

Przegląd zgodnie z wymaganiami określonymi w zatwierdzonej dokumentacji (jeśli ma zastosowanie) ☐

**3 PRZEGLĄD OKRESOWY** – przeglądy/próby następujących pozycji:

**3.1 Instalacje gaśnicze w przedziałach maszynowych i przestrzeniach ładunkowych**
(74/00: II-2/5.2, 10.4, .5, .7, 20.3, 20.6.1; FSS: 5÷7; 74/88: II-2/7, 53)

.1 rurociągi rozprowadzające instalacji gazowej – próby drożności ☐

.2 sprawdzenie ilości gazu ☐

.3 sprawdzenie ilości substancji generującej pianę ☐

**3.2 Specjalne rozwiązania w przedziałach maszynowych**
(74/00: II-2/5.2, 8.3, 9.5, 10.5, 4.2.2.3.4; 74/88: II-2/11, 15.2.5) – próby w pełnym zakresie

.1 zdalne otwieranie/zamykanie świetlików ☐

.2 wypuszczanie dymu ☐

.3 zamykanie otworów kominowych i wentylacyjnych ☐

.4 zatrzymywanie wentylatorów ☐

.5 zamykanie drzwi z napędem mechanicznym i innych ☐

.6 zatrzymywanie wentylatorów nawiewowych i wyciągowych kotłów ☐

.7 zatrzymywanie pomp paliwowych i innych pomp tłoczących ciecze łatwopalne ☐

.8 zamykanie zaworów paliwa ciekłego, oleju smarowego i innych olejów łatwo zapalnych ☐

**3.3 Instalacje wykrywania i sygnalizacji pożaru**
(74/00/10: II-2/7.2÷7.5, 19.3.3, 20.4; FSS: 9, 10; 74/88: II-2/11, 13, 14, 53, 54) – próby w pełnym zakresie

.1 pomieszczenia maszynowe, zamknięte spalarek, mieszkalne, ładunkowe: instalacja wykrywania i sygnalizacji pożaru ☐

.2 pomieszczenia ładunkowe: instalacja wykrywania dymu metodą próbkowania ☐

**3.4 Instalacje gaśnicze w pomieszczeniach służbowych i mieszkalnych**
(74/00: II-2/9.7.5.2.1, 10.6.2÷10.6.4, 14; FSS: 4÷7; 74/88: II-2/18.7, 21) – próby w możliwym zakresie

.1 instalacja w magazynkach farb i/lub cieczy palnych ☐

.2 instalacja w kanale wyciągowym znad pieca kuchennego ☐

.3 instalacja przy urządzeniach do gotowania w tłuszczu ☐

**3.5 Urządzenia dla śmigłowca** (74/00: II-2/18; 74/88: II-2/18.8) – próby w możliwym zakresie ☐

© 2003 – 2014 PRS S.A.

# Polski Rejestr Statków

COPY

Polski Rejestr Statków

## ŚWIADECTWO ZGODNOŚCI INFRASTRUKTURY LOTNICZEJ OKRĘTU

### *CERTIFICATE OF COMPLIANCE FOR SHIP'S AVIATION FACILITIES*

N
№ 2/OW/20 2

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nazwa okrętu *Name of Ship* | ORP KONTRADMIRAŁ X. CZERNICKI | Nr Rejestru PRS *PRS Register No.* | 150001 |
| W służbie *Service* | Marynarki Wojennej RP / *Polish Navy* | Nr burtowy *Side No.* | 211 |
| Oznakowanie identyfikacyjne na pokładzie lotniczym *Landing deck identification letters* | | | XC |
| Informacje dodatkowe *Other information* | w Załączniku do Świadectwa *in the Annex* | | |

Niniejszym zaświadcza się, że urządzenia infrastruktury lotniczej okrętu, wymienione w Załączniku do Świadectwa, spełniają wymagania Polskiej Normy Obronnej NO-19-A208:2006 dla zabezpieczenia operacji lotniczych z użyciem śmigłowców wymienionych w Załączniku.

*This is to certify that the ship's aviation facilities specified in Annex to the Certificate comply with the requirements of Polish Defence Standard NO-19-A208:2009 for operations of helicopters specified in the Annex.*

Uwaga: Urządzenia infrastruktury lotnicze spełniają również, w zakresie polarnym w Załączniku wymagania ujęte w NO-01-A025:2002.

*Note: Aviation facilities meet as well the requirements of Polish Defence Standard NO-07-A015:2002.*

Świadectwo jest ważne do: *This Certificate is valid until* 2018-09-26 z zachowaniem warunków podanych w Załączniku *under conditions specified in the Annex*

Gdańsk, 2012-10-01

C/000/01

Jacek Pomiraski
Dyrektor/*Director*

PRS/OI 2014.01.01 wer. 1.11

1/1

© 2003 – 2014 PRS S.A.

Polski Rejestr Statków

# Dziękuję za uwagę

Polski Rejestr Statków S.A.
al. Gen. Hallera 126
80-416 Gdańsk, Polska

PRS Marine

tel: 58 346 03 82
58 751 11 04

e-mail: g.pettke@prs.pl; mailbox@prs.pl

Warszawa, 25 stycznia 2018

© 2003 PRS S.A.